



Komplet za ispiranje spremnika

Prskalica za travnjak Multi-Pro 5800

Br. modela 41614—Serijski br. 401100000 i gore

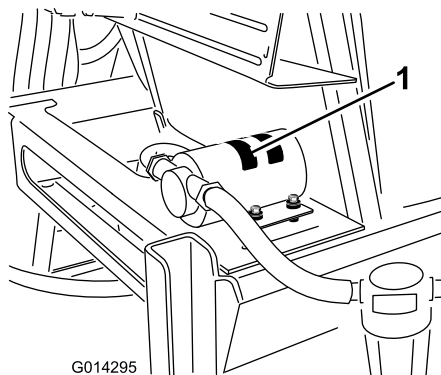
Upute za instalaciju

Uvod

Komplet je namijenjen uklanjanju ostataka kemikalija iz spremnika prskalice i onečišćenih crijeva. Komplet je poseban priključak za prskalicu za travnjak koji je namijenjen profesionalnim korisnicima za komercijalnu upotrebu.

Informacije u ovom priručniku mogu vama i drugima pomoći da spriječite nezgode i oštećenje uređaja.

Slika 1 prikazuje lokaciju broja modela i serijskog broja na uređaju.



Slika 1

1. Pločica s nazivom modela i serijskim brojem

Br. modela _____

Serijski br. _____

Napomena: Odredite lijevu i desnu stranu uređaja s uobičajenog vozačevog položaja.

⚠ UPOZORENJE

KALIFORNIJA

Upozorenje prema kalifornijskom zakonu Proposition 65

Uporabom ovog proizvoda možete biti izloženi kemikalijama za koje je Savezna država Kalifornija utvrdila da uzrokuju rak, urođene mane ili druge posljedice štetne za reproduktivno zdravlje.



Sigurnost

Pročitajte radne i sigurnosne upute u *Uputama za upotrebu* uređaja.

Kemijska sigurnost

▲ UPOZORENJE

Kemikalije koje se upotrebljavaju u sustavu prskalice mogu biti opasne i toksične za vas, prolaznike, životinje, biljke, tlo ili drugu imovinu.

- Pažljivo pročitajte naljepnice upozorenja o kemikalijama i sigurnosno-tehničke listove za korištene kemikalije i pridržavajte ih se te se zaštitite u skladu s preporukama proizvođača kemikalija. Primjerice, koristite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu, uključujući zaštitu za lice i oči, rukavice ili drugu opremu za zaštitu od dodira s kemikalijama.
- Imajte na umu da se može upotrebljavati više od jedne kemikalije i da je potrebno pročitati informacije za svaku od njih.
- ***Nemojte upravljati prskalicom ili raditi na njoj ako vam te informacije nisu dostupne.***
- Prije rada na prskalici morate tri puta isprati i neutralizirati sustav u skladu s preporukama proizvođača kemikalija.
- Provjerite nalazi li se u blizini dovoljna količina čiste vode i sapuna i odmah isperite sve kemikalije s kojima dođete u dodir.
- Prije upotrebe kemikalija ili rukovanja njima potrebno je proći odgovarajuću obuku.
- Upotrijebite ispravnu kemikaliju za rad.
- Pridržavajte se uputa proizvođača kemikalija za sigurnu primjenu kemikalije.
- Rukujte kemikalijama u dobro prozračenom prostoru.
- Nosite zaštitne naočale i drugu zaštitnu opremu koju je preporučio proizvođač kemikalije. Pobrinite se da je tijekom rada s kemikalijama izložena najmanja moguća površina kože.
- Imajte pri ruci čistu vodu, posebno prilikom punjenja spremnika za prskanje.
- Nemojte jesti, piti ili pušiti za vrijeme rada s kemikalijama.
- Uvijek operite ruke i druga izložena područja što prije nakon rada.
- Na ispravan način odložite nekorištene kemikalije i spremnike za kemikalije u skladu s uputama proizvođača kemikalija i vašim lokalnim propisima.
- Kemikalije i pare u spremnicima su opasne; nikad nemojte ulaziti u spremnik ili staviti glavu iznad otvora ili u njega.
- Slijedite sve lokalne, državne i savezne zahtjeve za prskanje kemikalija.

Instalacija

Nepričvršćeni dijelovi

S pomoću prikaza u nastavku provjerite jesu li isporučeni svi dijelovi.

Postupak	Opis	Kol.	Namjena
1	Nisu potrebni dijelovi	–	Za pripremu uređaja.
2	Crijevo – 1,9 × 73,7 cm Spremnik za ispiranje Čep spremnika Nepropusna spojnica Prozirna brtva Plastična prirubna matica Pravokutna spojnica Rašljasta obujmica Obujmica za crijevo	1 1 1 1 1 1 1 1 1	Za postavljanje nepropusne spojnice spremnika za ispiranje.
3	Držač (spremnik za ispiranje) Vijak ($\frac{3}{8} \times 1\frac{1}{2}$ inča) Podložna pločica ($\frac{3}{8}$ inča) Prirubna matica ($\frac{3}{8}$ inča)	2 2 4 2	Za postavljanje spremnika za ispiranje.
4	Mlaznica za ispiranje Nepropusna spojnica Brtva Vijak s osloncem Čahura Krilce za ispiranje Plastična prirubna matica Pravokutna spojnica	2 2 1 2 2 2 2 2	Za postavljanje mlaznice za ispiranje.
5	Pumpa spremnika za ispiranje Vijak ($\frac{1}{4} \times 1\frac{3}{4}$ inča) Podložna pločica ($\frac{1}{4}$ inča) Nazubljena prirubna matica ($\frac{1}{4}$ inča) Poklopac za pumpu	1 4 4 4 1	Za postavljanje pumpe.
6	Crijevo – 1,9 × 61 cm Obujmica za crijevo T-spojnica Crijevo – 1,9 × 180 cm Ravna stepeničasta spojnica Sklop filtra Spiralno zaštitno crijevo Vezica za kabel	2 9 1 1 2 1 1 2	Za postavljanje crijeva i filtra.

Postupak	Opis	Kol.	Namjena
7	Tajmer s odgodom	1	Za postavljanje tajmera s odgodom i prekidača kontrolne ploče.
	Sigurnosna matica (#10-24)	2	
	Osigurač (40 A)	1	
	Relej	1	
	Strujni relej	1	
	Prirubni vijak (#10-24 × ½ inča)	2	
8	Prekidač s 3 položaja (sa svjetlom indikatora – uređaji iz 2015 i raniji modeli prije dodavanja prskalice za travnjak)	1	
	Prekidač s 3 položaja (bez svjetla indikatora – uređaji iz 2016 i noviji modeli nakon dodavanja prskalice za travnjak)	1	
8	Nisu potrebni dijelovi	–	Za završne korake postavljanja opreme spremnika za ispiranje.

1

Priprema uređaja

Nisu potrebni dijelovi

Priprema sustava prskalice

⚠ OPREZ

Kemikalije su opasne i mogu uzrokovati tjelesne ozljede.

- Pročitajte upute na naljepnicama za kemikalije prije rukovanja kemikalijama te se pridržavajte svih preporuka i mjera opreza proizvođača.
 - Pazite da kemikalije ne dođu u dodir s kožom. Dođe li do kontakta, temeljito operite zahvaćeno područje sapunom i čistom vodom.
 - Nosite zaštitne naočale i drugu zaštitnu opremu koju je preporučio proizvođač kemikalije.
1. Pomaknite uređaj na ravnu površinu, pritisnite kočnicu do kraja, aktivirajte ručnu kočnicu, ugasite motor i izvadite klijuč.
 2. Očistite prskalicu; pročitajte odjeljak Čišćenje prskalice u *Uputama za upotrebu* uređaja.
- Napomena:** Budite pažljivi pri odspajanju bilo kojeg crijeva tijekom postavljanja ovog kompleta i imajte pri ruci posudu za hvatanje preostale otopine iz crijeva.

Odspajanje akumulatora

⚠ UPOZORENJE

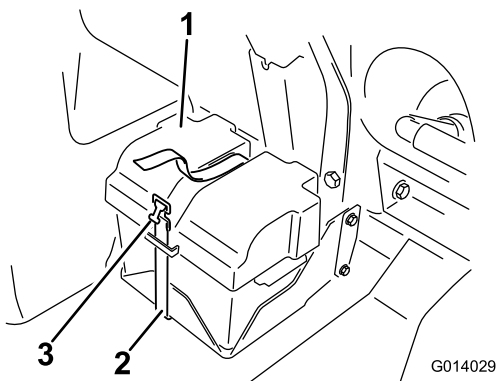
Električne iskre mogu uzrokovati eksploziju plinova akumulatora i tako dovesti do tjelesnih ozljeda.

Neispravno usmjeravanje kabela akumulatora može dovesti do oštećenja prskalice i kabela te uzrokovati iskrenje.

- Uvijek odspojite negativni (crni) kabel akumulatora prije odspajanja pozitivnog (crvenog) kabela.
- Uvijek spojite pozitivni (crveni) kabel akumulatora prije spajanja negativnog (crnog) kabela.

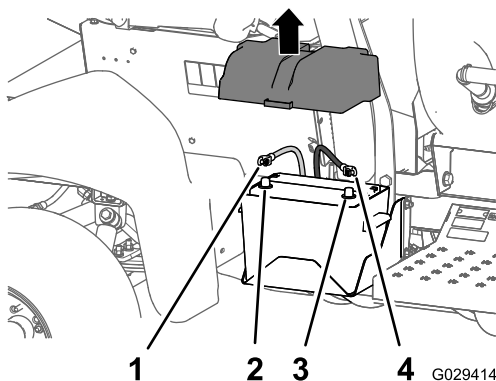
Priključci akumulatora ili metalni alati mogu uzrokovati kratki spoj s metalnim komponentama prskalice i tako izazvati iskrenje.

- Pri uklanjanju ili postavljanju akumulatora ne dopustite da priključci akumulatora dođu u dodir s bilo kojim metalnim dijelom prskalice.
 - Ne dopustite da dođe do kratkog spoja s metalnim alatima između priključaka akumulatora i metalnih dijelova prskalice.
 - Držače akumulatora uvijek držite na predviđenom mjestu kako biste ga zaštitili i učvrstili.
1. Skinite poklopac akumulatora i odspojite negativni (crni) kabel (za uzemljenje) s kleme akumulatora ([Slika 2](#) i [Slika 3](#)).



Slika 2

1. Poklopac akumulatora
2. Držač
3. Kopča



Slika 3

1. Pozitivni kabel akumulatora
 2. Pozitivna klemna akumulatora
 3. Negativna klemna akumulatora
 4. Negativni kabel akumulatora
2. Odspojite pozitivni (crveni) kabel od klemne akumulatora (Slika 3).

2

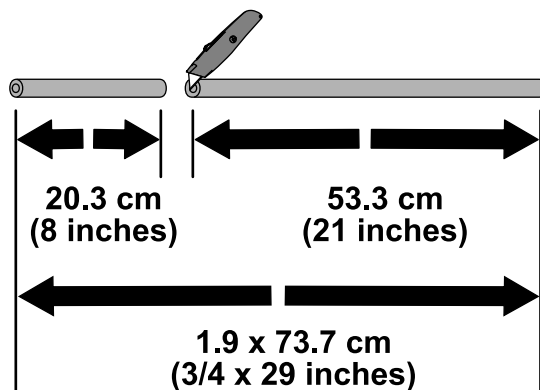
Priprema spremnika za ispiranje

Dijelovi potrebni za ovaj postupak:

1	Crijevo – 1,9 × 73,7 cm
1	Spremnik za ispiranje
1	Čep spremnika
1	Nepropusna spojnica
1	Prozirna brtva
1	Plastična prirubna matica
1	Pravokutna spojnica
1	Rašljasta objemica
1	Objemica za crijevo

Rezanje crijeva

1. Izmjerite 20,3 cm od kraja crijeva veličine 1,9 × 73,7 cm i označite taj dio (Slika 4).



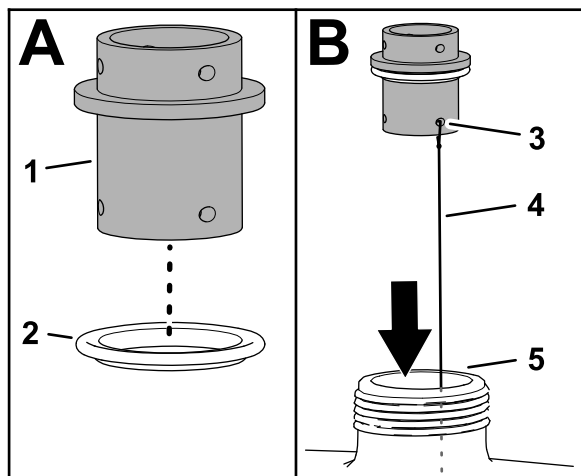
Slika 4

2. Skalpelom prerežite crijevo na označenom dijelu tako da imate dijelove crijeva sljedećih duljina:
 - 20,3 cm
 - 53,3 cm

Sastavljanje spremnika za ispiranje

1. Postavite nepropusnu spojnicu u rupu na dnu spremnika za ispiranje u skladu s uputama u nastavku:

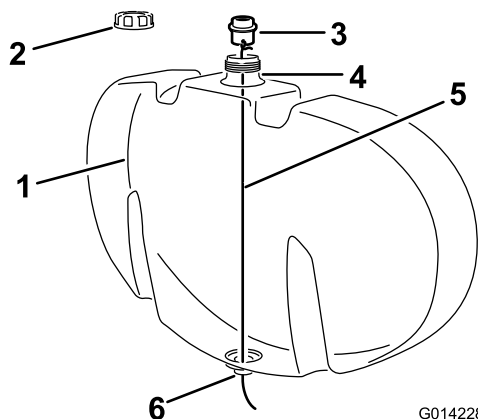
A. Postavite prozirnu brtvu na nepropusnu spojnicu kako prikazuje [Slika 5](#).



Slika 5

- | | |
|--|--|
| 1. Nepropusna spojnica | 4. Žica – oko 122 cm |
| 2. Prozirna brtva | 5. Otvor za ulijevanje (spremnik za ispiranje) |
| 3. Otvor za rašljastu obujmicu (nepropusna spojnica) | |

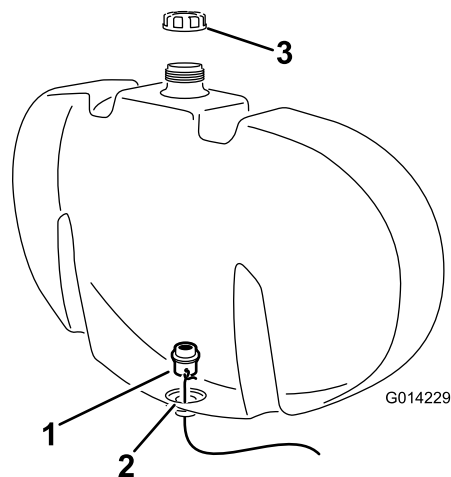
B. Provucite komad žice duljine oko 122 cm kroz jedan od otvora za rašljastu obujmicu u nepropusnoj spojnici kako prikazuje [Slika 5](#).



Slika 6

- | | |
|--------------------------|---|
| 1. Spremnik za ispiranje | 4. Otvor za punjenje spremnika za ispiranje |
| 2. Čep spremnika | 5. Žica |
| 3. Nepropusna spojnica | 6. Donji otvor spremnika za ispiranje |

- C. Ako spremnik za ispiranje ima čep, uklonite ga ([Slika 6](#)).
- D. Spustite žicu kroz otvor za punjenje spremnika i provucite je kroz otvor na donjoj strani spremnika ([Slika 5](#) i [Slika 6](#)).
- E. Žicom usmjerite nepropusnu spojnicu kroz otvor na donjoj strani spremnika ([Slika 7](#)).

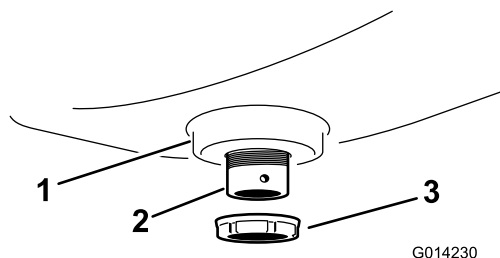


Slika 7

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------|
| 1. Nepropusna spojnica sa žicom | 3. Čep otvora za punjenje |
| 2. Donji otvor spremnika za ispiranje | |

F. Namjestite nepropusnu spojnicu tako da je prozirna brtva prislonjena uz unutarnju stijenku spremnika za ispiranje ([Slika 7](#)).

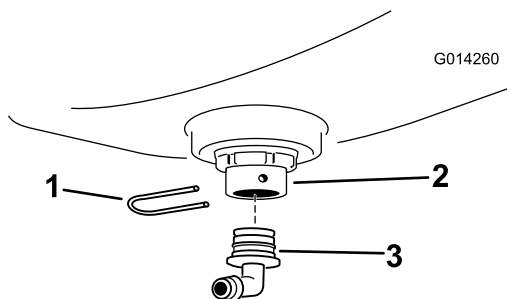
2. Pričvrstite nepropusnu spojnicu na spremnik za ispiranje pomoću plastične prirubne matice ([Slika 8](#)).



Slika 8

- | | |
|--------------------------------------|------------------------------|
| 1. Karter spremnika za ispiranje | 3. Plastična prirubna matica |
| 2. Nepropusna spojnica (postavljena) | |

3. Postavite pravokutnu spojnicu na nepropusnu spojnicu te je pričvrstite pomoću rašljaste obujmice ([Slika 9](#)).

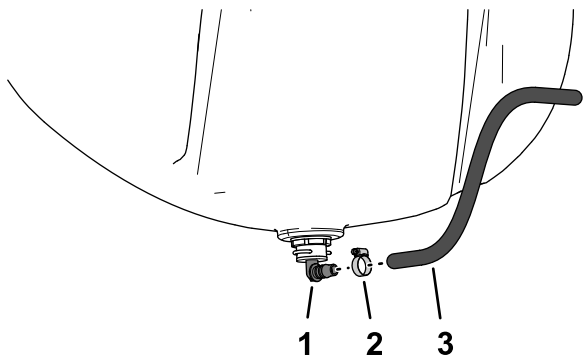


Slika 9

g014260

1. Rašljasta obujmica
2. Nepropusna spojnica
3. Pravokutna spojnica

4. Okrenite spojnicu prema natrag.
5. Postavite segment crijeva od 53,3 cm koje ste prerezali tijekom koraka [Rezanje crijeva \(stranica 5\)](#) na pravokutnu spojnicu pomoću obujmice te pritegnite obujmicu rukom ([Slika 9](#)).



Slika 10

g206662

1. Pravokutna spojnica
2. Obujmica za crijevo
3. Crijevo – 53,3 cm

3

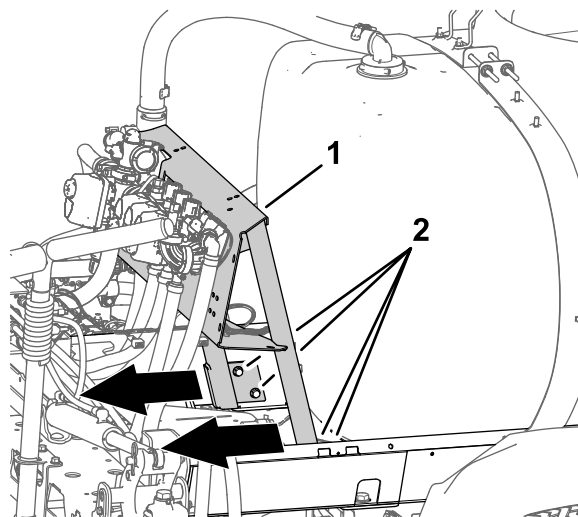
Postavljanje spremnika za ispiranje

Dijelovi potrebni za ovaj postupak:

2	Držač (spremnik za ispiranje)
2	Vijak ($\frac{3}{8} \times 1\frac{1}{2}$ inča)
4	Podložna pločica ($\frac{3}{8}$ inča)
2	Prirubna matica ($\frac{3}{8}$ inča)

Priprema spremnika za prskanje

1. Otpustite 4 prirubna vijka ($\frac{3}{8} \times 1$ inč) i 4 prirubne matice ($\frac{3}{8}$ inča) koji pričvršćuju nosač ventila na okvir spremnika ([Slika 11](#)).



Slika 11

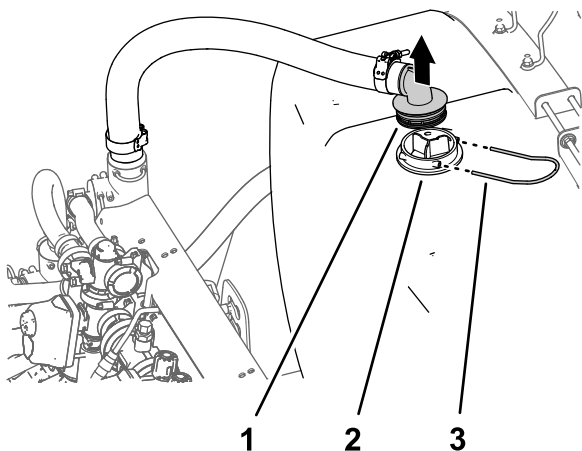
g206427

1. Nosač ventila
2. Prirubni vijak ($\frac{3}{8} \times 1$ inč) i prirubna matica ($\frac{3}{8}$ inča)

2. Pomaknite nosač ventila prema natrag ([Slika 11](#)).

Napomena: Takva prilagodba lokacije nosača ventila oslobađa prostor za spremnik za ispiranje.

3. Pritegnite 4 prirubna vijka ($\frac{3}{8} \times 1$ inč) i 4 prirubne matice ($\frac{3}{8}$ inča) na 37 do 45 Nm.
4. Uklonite rašljastu obujmicu koja pričvršćuje pravokutnu stepeničastu spojnicu crijeva za dovod s kućištem usisnog filtra ([Slika 12](#)).



Slika 12

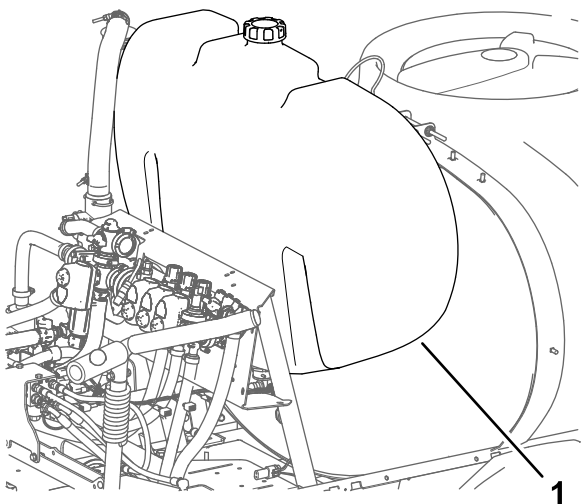
g206426

1. Pravokutna stepeničasta spojica (crijevo za dovod)
2. Kućište (usisno sito)
3. Rašljasta obujmica

5. Odvojite pravokutnu stepeničastu spojnicu od kućišta te stavite crijevo za dovod sa strane.

Postavljanje spremnika za ispiranje

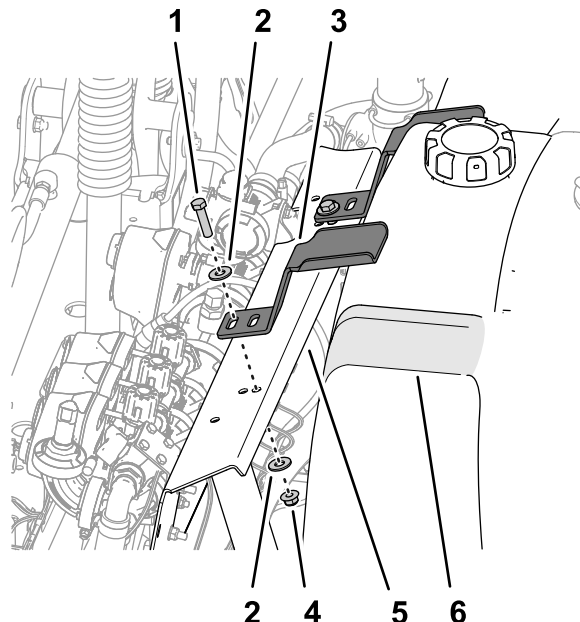
1. Postavite spremnik za ispiranje na uređaj kako prikazuje Slika 13.



Slika 13

g206448

1. Spremnik za ispiranje
2. Poravnajte držač s udubinom na vrhu spremnika za ispiranje (Slika 14).



Slika 14

g206469

1. Vijak ($\frac{3}{8} \times 1\frac{1}{2}$ inča)
2. Podložna pločica ($\frac{3}{8}$ inča)
3. Držač (spremnik za ispiranje)
4. Prirubna matica ($\frac{3}{8}$ inča)
5. Nosač ventila
6. Udubina (spremnik za ispiranje)

3. Poravnajte rupu na držaču s rupom na nosaču ventila (Slika 14).
4. Labavo pričvrstite držač na nosač ventila pomoću vijka ($\frac{3}{8} \times 1\frac{1}{2}$ inča), 2 podložne pločice ($\frac{3}{8}$ inča) i prirubne sigurnosne matice ($\frac{3}{8}$ inča).
5. Ponovite korake od 2 do 4 i za drugi držač na drugoj udubini spremnika za ispiranje (Slika 14).
6. Pažljivo rukom pritegnite vijke i prirubne matice.

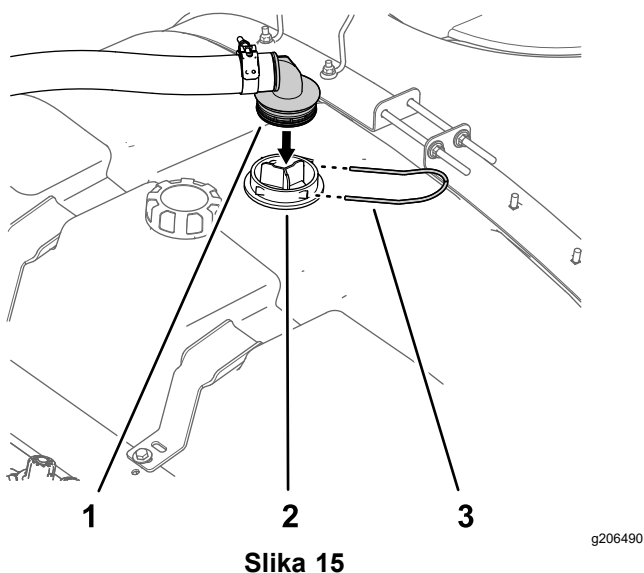
Važno: Spremnik za ispiranje mora biti postavljen i pričvršćen, ali držač ne smije deformirati ili iskriviti spremnik.

7. Zamijenite crijevo za dovod na stražnjoj strani spremnika i pričvrstite ga rašljastom obujmicom koju ste prethodno uklonili.

Napomena: Nakon početnog punjenja spremnika za ispiranje provjerite jesu li držači i spremnik za ispiranje dobro pričvršćeni (težina vode u spremniku može dodatno pritisnuti spremnik na okvir). Po potrebi pritegnite vijke i prirubne matice tako da se držači u potpunosti priljube uz spremnik za ispiranje, ali pripazite da se spremnik ne deformira; pogledajte Pregledavanje držača spremnika za ispiranje (stranica 23).

Postavljanje crijeva za dovod

1. Poravnajte stepeničastu spojnicu crijeva za dovod s kućištem usisnog sita (Slika 15).



Slika 15

1. Pravokutna stepeničasta spojica (crijevo za dovod)
2. Kućište (usisno sito)
3. Rašljasta obujmica

2. Pričvrstite pravokutnu stepeničastu spojnicu na kućište (Slika 15) pomoću rašljaste obujmice koju ste uklonili u koraku 4 u odjeljku [Priprema spremnika za prskanje \(stranica 7\)](#).

4

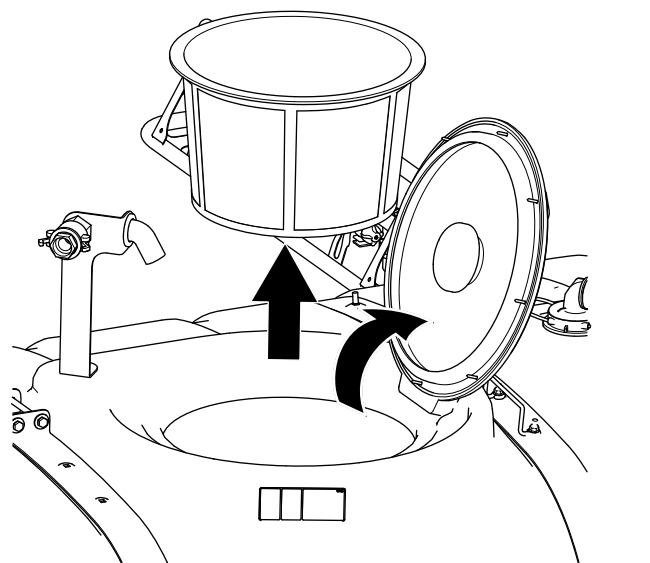
Postavljanje mlaznica za ispiranje

Dijelovi potrebni za ovaj postupak:

2	Mlaznica za ispiranje
2	Nepropusna spojica
1	Brtva
2	Vijak s osloncem
2	Čahura
2	Krilce za ispiranje
2	Plastična prirubna matica
2	Pravokutna spojica

Bušenje spremnika za prskanje

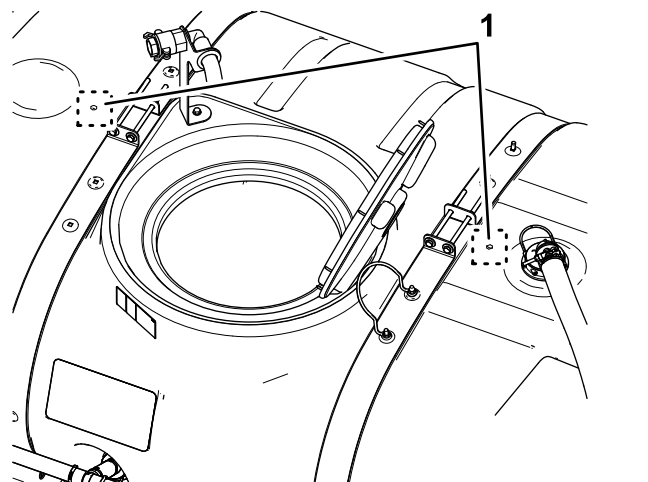
1. Otvorite poklopac spremnika i izvadite sito (Slika 16).



Slika 16

2. Pronađite 2 oznake za bušenje u glavnom spremniku (Slika 17).

Napomena: Oznake za bušenje utisnute su u spremnik.



Slika 17

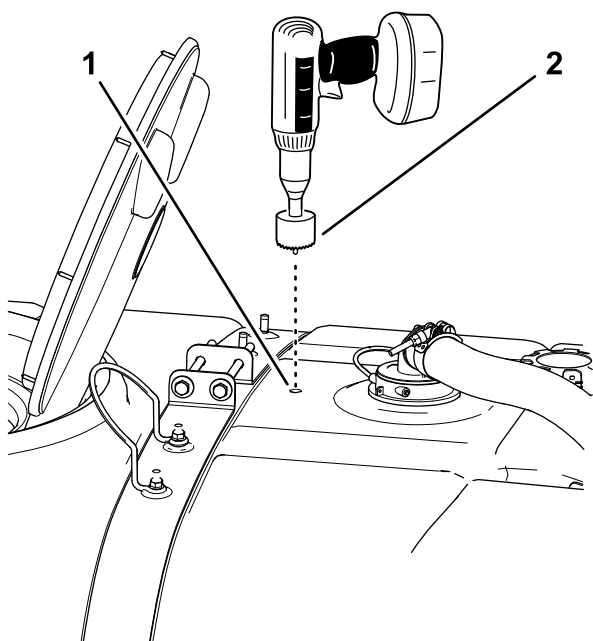
1. Oznake za bušenje

3. Pronađite oznake za bušenje iza poklopca spremnika.

Napomena: Ispod dijela koji bušite u spremnik stavite posudu za skupljanje prljavštine koja nastane.

Važno: Prljavština koja ostane u spremniku može začepiti i oštetiti sustav prskalice tijekom rada.

4. Nastavkom za bušilicu veličine 4,5 cm izbušite rupu na mjestu oznake za bušenje (Slika 18).

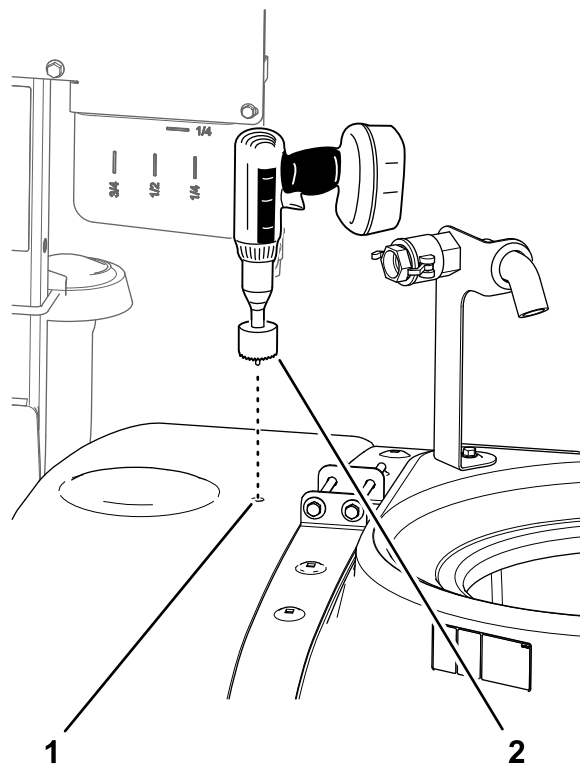


g206493

Slika 18

1. Oznaka za bušenje (iza poklopca)
2. Nastavak za bušenje rupa – 4,5 cm

5. Izgladite sve oštre rubove koji su nastali rezanjem spremnika.
6. Očistite sav otpad koji je upao u glavni spremnik.
7. Ponovite korake od 4 do 6 na prednjoj oznaci za bušenje (Slika 19).



g206494

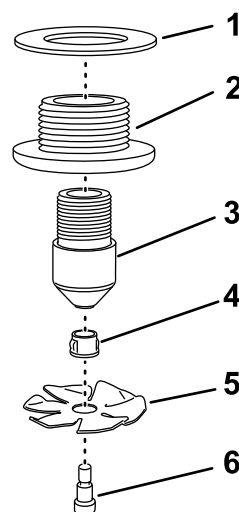
Slika 19

1. Oznaka za bušenje (ispred poklopca)
2. Nastavak za bušenje rupa – 4,5 cm

Sastavljanje mlaznica za ispiranje

Materijali vlasnika: teflonsko sredstvo za brtvljenje

1. Postavite krilce za ispiranje i čahuru na vijak s osloncem (Slika 20).



g207947

Slika 20

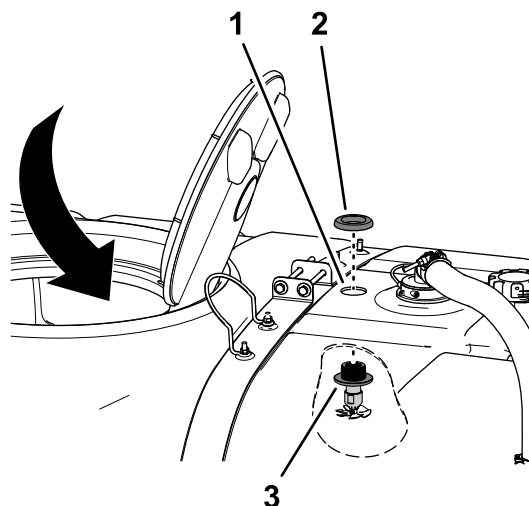
1. Brtva
2. Nepropusna spojnica
3. Mlaznica za ispiranje
4. Čahura
5. Krilce za ispiranje
6. Vijak s osloncem

2. Postavite krilce za ispiranje, čahuru i vijak s osloncem na mlaznicu ([Slika 20](#)).
3. Nanesite teflonsko sredstvo za brtvljenje navoja na navoje mlaznice za ispiranje.
4. Postavite sklop mlaznica za ispiranje u nepropusnu spojnicu i pritegnite rukom ([Slika 20](#)).
5. Postavite brtvu na nepropusnu spojnicu ([Slika 20](#)).
6. Ponovite korake od 1 do 4 za drugu mlaznicu za ispiranje.

Postavljanje mlaznica za ispiranje

Materijali vlasnika: teflonsko sredstvo za brtvljenje

1. Kroz otvor spremnika od 41 cm uhvatite sklop mlaznica i poravnajte ga tako da bude okrenut prema gore, odnosno prema rupi od 4,5 cm koju ste izbušili [Bušenje spremnika za prskanje \(stranica 9\)](#) kako prikazuje [Slika 21](#).

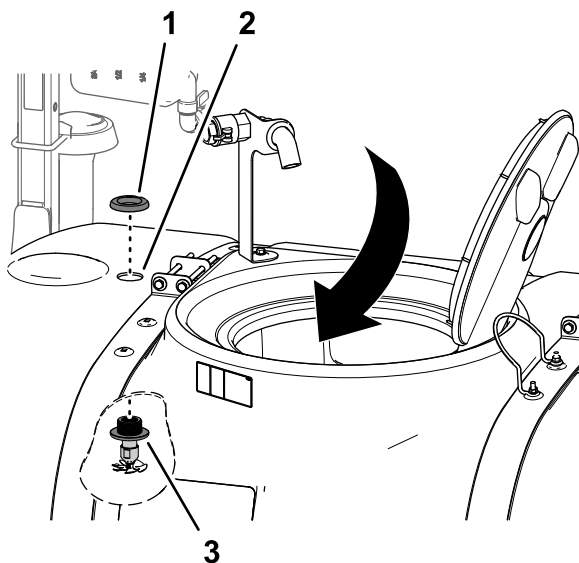


g206558

Slika 21

- | | |
|------------------------------|--------------------------------|
| 1. Rupa – 4,5 cm – stražnja | 3. Sklop mlaznice za ispiranje |
| 2. Plastična prirubna matica | |

2. Navijte plastičnu prirubnu maticu na navoje nepropusne spojnice na vrhu spremnika i rukom pritegnite prirubnu maticu ([Slika 21](#)).
3. Za postavljanje drugog sklopa mlaznica za ispiranje ponovite korake od 1 do 2 kod prednje rupe spremnika za prskanje od 4,5 cm ([Slika 22](#)).

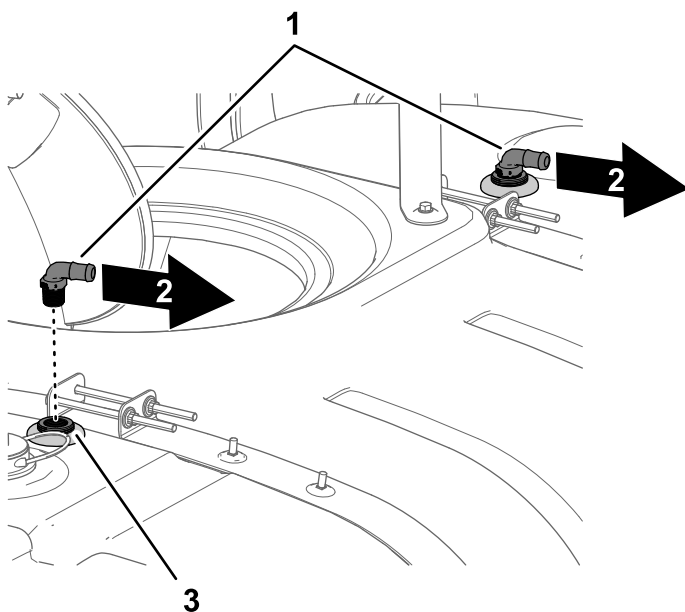


Slika 22

g206557

1. Plastična prirubna matica
2. Rupa – 4,5 cm – prednja
3. Sklop mlaznice za ispiranje

4. Na navoje obiju pravokutnih spojnica nanosite teflonsko sredstvo za brtvljenje navoja.
5. Postavite pravokutne spojnice u nepropusne spojnice sklopova mlaznica za ispiranje ([Slika 23](#)).



Slika 23

g206567

1. Pravokutna spojnica
2. Desna strana uređaja
3. Nepropusna spojnica (sklop mlaznice za ispiranje)

6. Poravnajte navoj crijeva pravokutne spojnice s desnom stranom uređaja ([Slika 23](#)).

7. Postavite košaricu filtra i zatvorite poklopac spremnika za prskanje.

5

Postavljanje pumpe spremnika za ispiranje

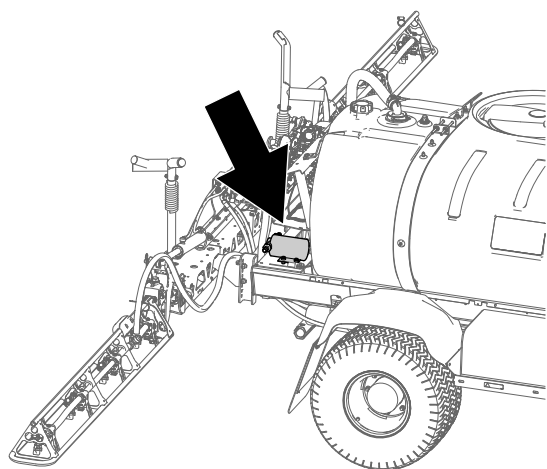
Dijelovi potrebni za ovaj postupak:

1	Pumpa spremnika za ispiranje
4	Vijak ($\frac{1}{4} \times 1\frac{1}{4}$ inča)
4	Podložna pločica ($\frac{1}{4}$ inča)
4	Nazubljena prirubna matica ($\frac{1}{4}$ inča)
1	Poklopac za pumpu

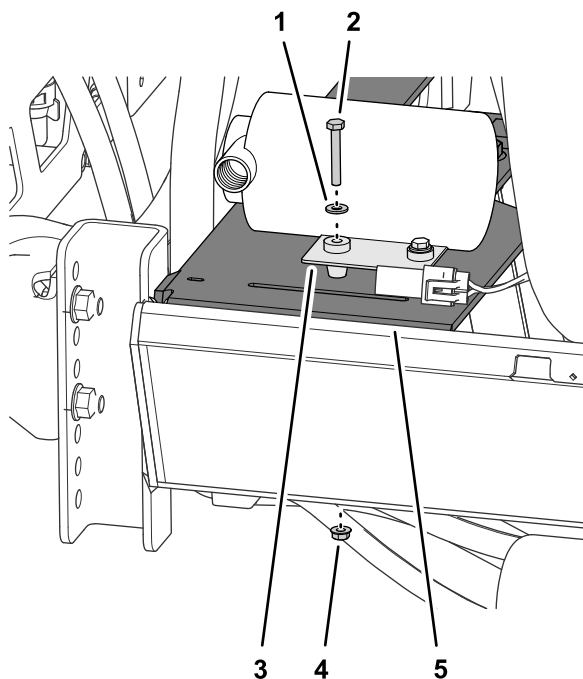
Postavljanje pumpe na uređaj

Materijali vlasnika: teflonsko sredstvo za brtvljenje

1. Poravnajte rupe u odstojnicima prirubne matice za montažu pumpe spremnika za ispiranje s rupama na sedlastom nosaču okvira spremnika ([Slika 24](#)).



g206594

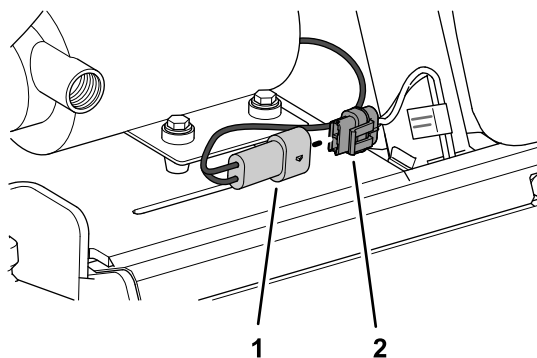


g219470

Slika 24

- | | |
|--|---|
| 1. Podložna pločica ($\frac{1}{4}$ inča) | 4. Nazubljena prirubna matica ($\frac{1}{4}$ inča) |
| 2. Vijak ($\frac{1}{4} \times 1\frac{3}{4}$ inča) | 5. Sedlasti nosač (okvir spremnika) |
| 3. Prirubna matica za montažu (pumpa spremnika za ispiranje) | |

- Pričvrstite pumpu spremnika za ispiranje na sedlasti nosač ([Slika 24](#)) pomoću 4 vijka ($\frac{1}{4} \times 1\frac{3}{4}$ inča), 4 podložne pločice ($\frac{1}{4}$ inča) i 4 nazubljene prirubne matice ($\frac{1}{4}$ inča).
- Pritegnite vijke i prirubnu maticu na 1017 do 1234 Ncm.
- Izvadite čep za prašinu iz 2-pinskog ženskog električnog konektora kablenskog svežnja s oznakom PUMPA ZA ISPIRANJE ([Slika 25](#)).



g219471

Slika 25

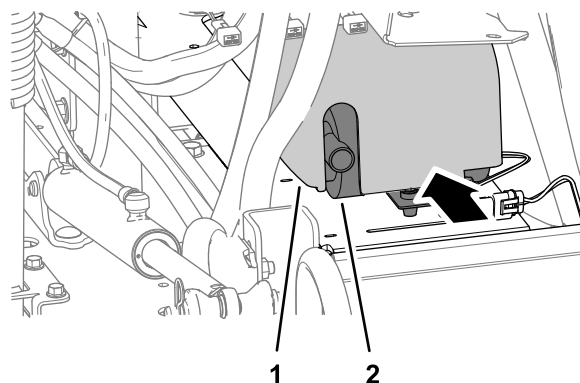
- | | |
|---|---|
| 1. 2-pinski ženski električni konektor – kablanski svežanj (PUMPA ZA ISPIRANJE) | 2. 2-pinski muški konektor (kablanski svežanj pumpe spremnika za ispiranje) |
|---|---|

- Uključite 2-pinski muški konektor kablenskog svežnja pumpe spremnika za ispiranje u 2-pinski ženski konektor kablenskog svežnja s oznakom PUMPA ZA ISPIRANJE ([Slika 25](#)).

Namještanje poklopca pumpe za ispiranje

Postavite poklopac pumpe preko pumpe spremnika za ispiranje kako prikazuje [Slika 26](#).

Napomena: Nemojte umetati jezičce konektora u utoke na sedlastom nosaču.



g220000

Slika 26

- | | |
|--------------------------------|---------------------------------|
| 1. Poklopac pumpe za ispiranje | 2. Pumpa spremnika za ispiranje |
|--------------------------------|---------------------------------|

6

Postavljanje crijeva i filtra

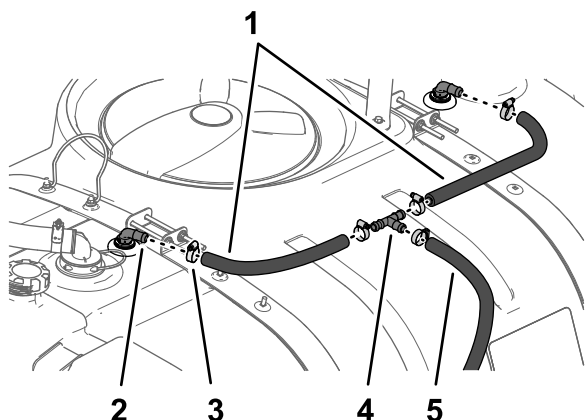
Dijelovi potrebni za ovaj postupak:

2	Crijevo – 1,9 × 61 cm
9	Obujmica za crijevo
1	T-spojnica
1	Crijevo – 1,9 × 180 cm
2	Ravna stepeničasta spojnica
1	Sklop filtra
1	Spiralno zaštitno crijevo
2	Vezica za kabel

Postavljanje crijeva mlaznice za ispiranje

Napomena: Za lakše postavljanje lagano podmažite stepeničasti kraj spojnice crijeva nemineralnim mazivom, kao što je biljno ulje.

1. Spojite 2 crijeva veličine 1,9 × 61 cm i 2 obujmice za crijevo te ih pričvrstite na pravokutne spojnice na sklopovima mlaznica za ispiranje i rukom pritegnite obujmice ([Slika 27](#)).



Slika 27

g206607

1. Crijeva – 1,9 × 61 cm
2. Pravokutna spojnica
3. Obujmica za crijevo
4. T-spojnica
5. Crijevo – 1,9 × 180 cm

2. Labavo spojite drugi kraj crijeva od 1,9 × 61 cm na T-spojnicu, koristeći 2 obujmice za crijevo kako prikazuje [Slika 27](#).
3. Pričvrstite crijeva od 1,9 × 180 cm i obujmicu crijeva na T-spojnicu kako prikazuje [Slika 27](#).

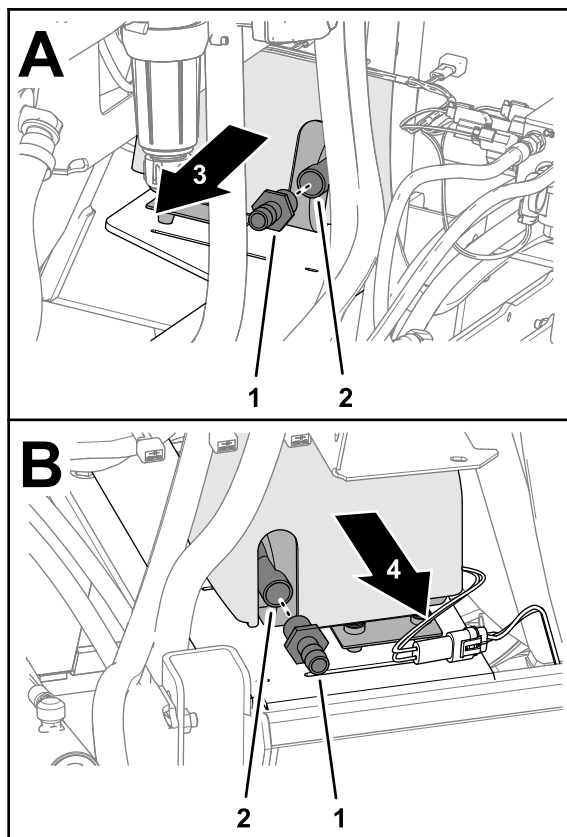
4. Rukom pritegnite 3 obujmice za crijevo koje pričvršćuju 3 crijeva na T-spojnicu.

Postavljanje spojnice na pumpu spremnika za ispiranje

Materijali vlasnika: teflonsko sredstvo za brtvljenje navoja

1. Nanesite teflonsko sredstvo za brtvljenje na navoje 2 ravnih stepeničastih spojnice.
2. Postavite 2 ravne stepeničaste spojnice u 2 otvora pumpe spremnika za ispiranje ([Slika 28](#)).

Napomena: Pomaknite poklopac pumpe kako biste omogućili pristup otvorima pumpe spremnika za ispiranje.



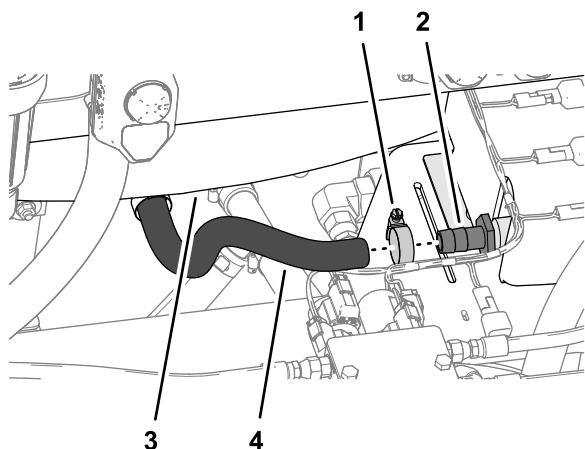
Slika 28

g220001

1. Ravna stepeničasta spojnica
2. Otvor (spremnik za ispiranje)
3. Lijeva strana uređaja
4. Desna strana uređaja

Postavljanje crijeva i filtra

1. Koristeći obujmicu za crijevo, postavite crijevo od 53,3 cm koje se nalazi na dnu spremnika za ispiranje na unutarnju ravnu stepeničastu spojnicu pumpe spremnika za ispiranje te pritegnite obujmicu rukom ([Slika 27](#)).

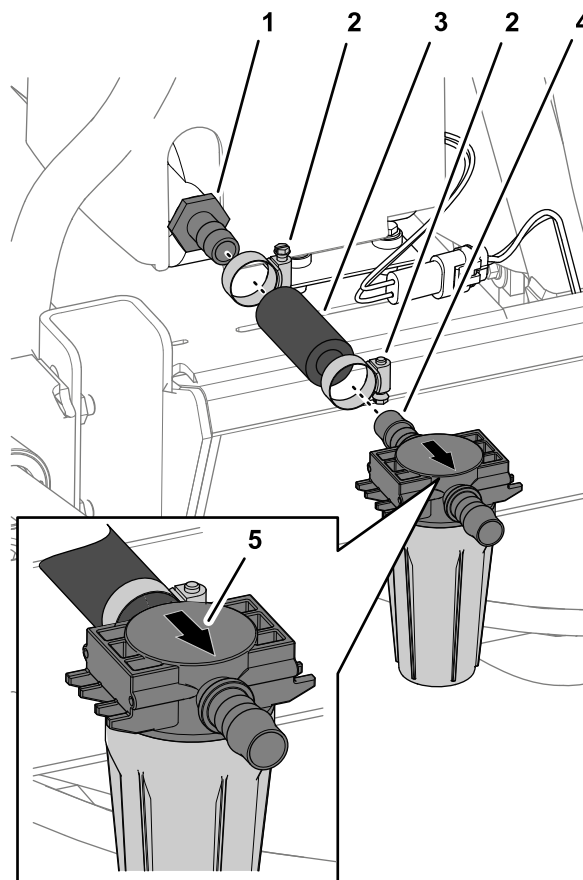


Slika 29

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Obujmica za crijevo | 3. Spremnik za ispiranje |
| 2. Ravna stepeničasta spojica (unutarnja – pumpa spremnika za ispiranje) | 4. Crijevo – 53,3 cm |

g219999

2. Koristeći obujmicu za crijevo, postavite crijevo od 20,3 cm koje ste prerezali u koraku [Rezanje crijeva \(stranica 5\)](#) s vanjske strane ravne stepeničaste spojnice spremnika za ispiranje te pritegnite obujmicu rukom ([Slika 30](#)).

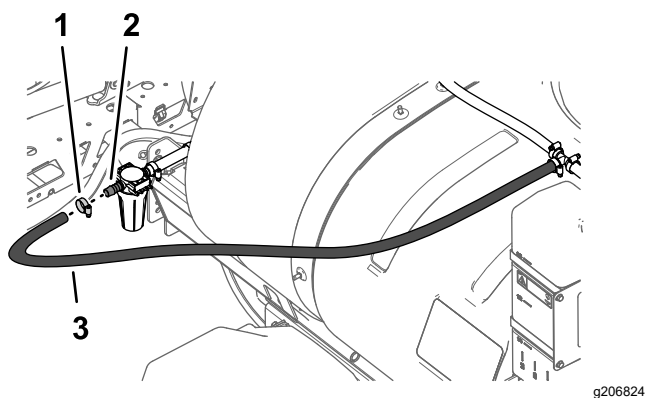


Slika 30

- | | |
|--|---|
| 1. Ravna stepeničasta spojica (vanjska – pumpa spremnika za ispiranje) | 4. Ravna stepeničasta spojica (ulaz – glava filtra) |
| 2. Obujmica za crijevo | 5. Strelica (prema spremniku za ispiranje) |
| 3. Crijevo – 20,3 cm | |

g219997

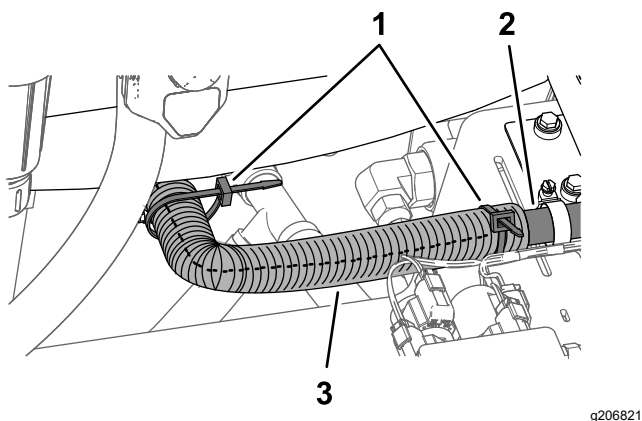
3. Koristeći obujmicu za crijevo, labavo postavite ravnu stepeničastu spojnicu na ulaz glave filtra (sklopa filtra) u crijevo od 20,3 cm ([Slika 30](#)).
4. Koristeći obujmicu za crijevo, spojite slobodni kraj crijeva od 1,9 × 180 cm na ravnu stepeničastu spojnicu na izlazu glave filtra ([Slika 31](#)).



Slika 31

1. Obujmica za crijevo
2. Ravna stepeničasta spojnica (izlaz – filter)
3. Crijevo – 1,9 × 180 cm

5. Podesite položaj glave filtra tako da posuda sklopa filtra stoji okomito i rukom pritegnite 2 obujmice za crijevo (Slika 30 i Slika 31).
6. Postavite razdvojeno spiralno zaštitno crijevo na crijevo od 43,3 cm između spremnika za ispiranje i pumpe spremnika za ispiranje te pričvrstite spiralno crijevo dvjema vezicama (Slika 32).

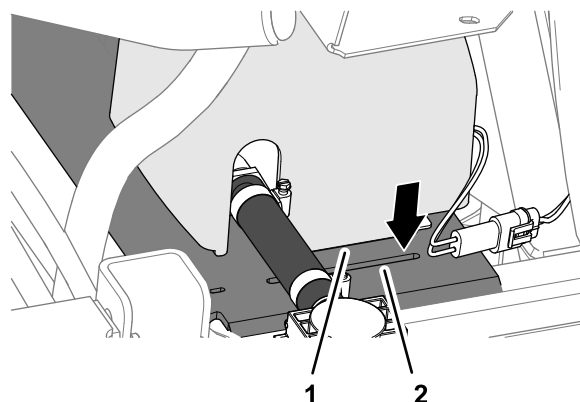


Slika 32

1. Vezice za kabel
2. Crijevo – 43,3 cm
3. Spiralno zaštitno crijevo (razdvojeno)

Postavljanje poklopca pumpe za ispiranje

Umetnite 2 jezičca poklopca pumpe za ispiranje u 2 utora na ploči sedlastog nosača okvira spremnika (Slika 33).



Slika 33

1. Jezičac (poklopac pumpe za ispiranje)
2. Utori (sedlasti nosač)

7

Postavljanje tajmera s odgodom i prekidača kontrolne ploče

Dijelovi potrebni za ovaj postupak:

1	Tajmer s odgodom
2	Sigurnosna matica (#10-24)
1	Osigurač (40 A)
1	Releji
1	Strujni releji
2	Prirubni vijak (#10-24 × ½ inča)
1	Prekidač s 3 položaja (sa svjetlom indikatora – uređaji iz 2015 i raniji modeli prije dodavanja prskalica za travnjak)
1	Prekidač s 3 položaja (bez svjetla indikatora – uređaji iz 2016 i noviji modeli nakon dodavanja prskalica za travnjak)

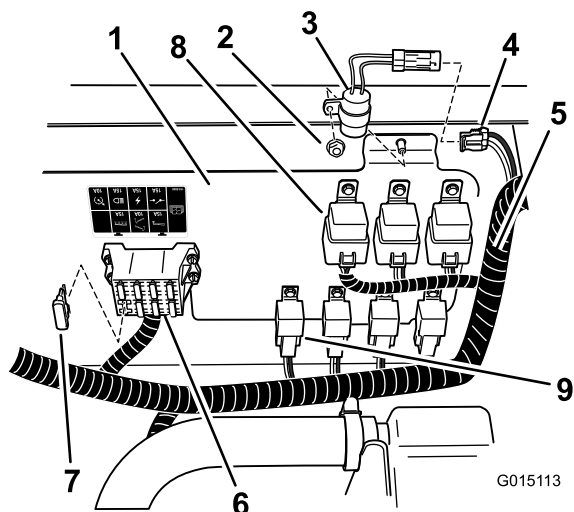
Postavljanje tajmera s odgodom, releja i osigurača

1. Za pristup elektroničkim komponentama ispod sjedala korisnika podignite sjedalo.

2. Za uređaje iz 2015. i ranije modele učinite sljedeće:

Važno: Za uređaje iz 2016. i novije modele ne trebate tajmer odgođe.

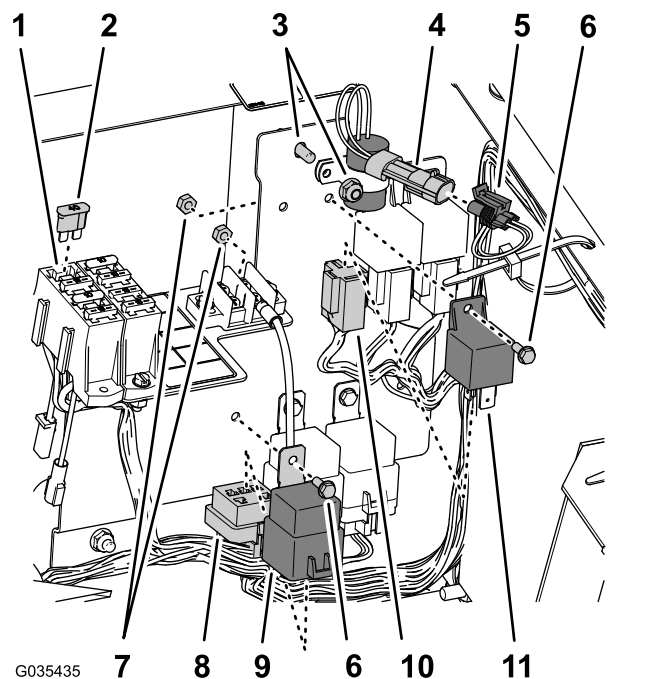
- A. Postavite tajmer s odgodom na mjesto koje prikazuje [Slika 34](#) ili [Slika 35](#) pomoću prirubne matice s električne ploče.
- B. Povežite tajmer s 2-pinskim ženskim konektorom kabelskog svežnja s oznakom „Tajmer s odgodom” ([Slika 34](#) ili [Slika 35](#)).



Slika 34

Uređaji iz 2014. i raniji modeli

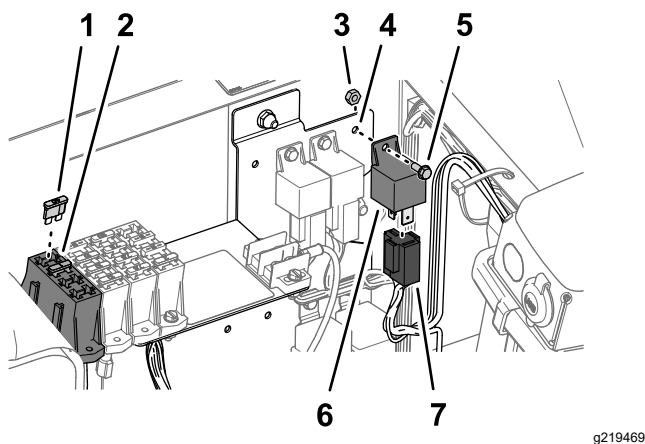
- | | |
|--|------------------------------|
| 1. Električna ploča | 6. Kutija osigurača |
| 2. Sigurnosna matica (#10-24) | 7. Osigurač (40 A) |
| 3. Tajmer s odgodom | 8. Releji (5-pinski) |
| 4. Konektor za tajmer s odgodom (kabelski svežanj uređaja) | 9. Strujni releji (4-pinski) |
| 5. Glavni kabelski svežanj uređaja | |



Slika 35

Uređaji iz 2015.

- | | |
|--|---|
| 1. Kutija osigurača | 7. Sigurnosna matica (#10-24) |
| 2. Osigurač (40 A) | 8. 5-pinski ženski konektor (kabelski svežanj uređaja) |
| 3. Vijak i matica (električna upravljačka ploča) | 9. Releji (5-pinski) |
| 4. 2-pinski muški konektor (tajmer s odgodom) | 10. 4-pinski ženski konektor (kabelski svežanj uređaja) |
| 5. 2-pinski ženski konektor (kabelski svežanj uređaja) | 11. Strujni releji (4-pinski) |
| 6. Prirubni vijak (#10-24 × 1/2 inča) | |



Slika 36

Uređaji iz 2016. i noviji modeli

- | | |
|-------------------------------|--|
| 1. Osigurač (40 A) | 5. Prirubni vijak (#10-24 × ½ inča) |
| 2. Kutija osigurača | 6. Strujni relej (4-pinski) |
| 3. Sigurnosna matica (#10-24) | 7. 4-pinski ženski konektor (kabelski svežanj uređaja) |
| 4. Električna ploča | |

3. Postavite osigurač (40 A) na slobodan utor u kutiji osigurača, kako prikazuje [Slika 34](#), [Slika 35](#) ili [Slika 36](#).

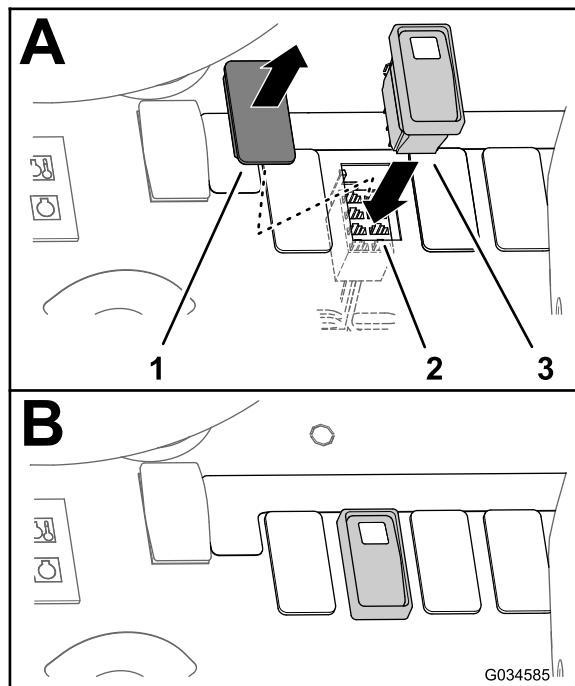
Napomena: Ako se u utoru već nalazi osigurač niže amperaže, zamijenite ga osiguračem (40 A).

4. Pronađite releje i strujne releje koji stoje u ravnini s ostalim relejima iste vrste i postavite ih na ploču ([Slika 34](#), [Slika 35](#), ili [Slika 36](#)), koristeći 2 prirubna vijka (#10-24 × ½ inča) i 2 prirubne matice (#10-24).
5. Pronađite 4-pinski ženski konektor i 5-pinski ženski konektor na glavnom kabelskom svežnju i povežite ih s relejem (5-pinskim) i strujnim relejem (4-pinskim), kako prikazuje [Slika 34](#), [Slika 35](#) ili [Slika 36](#).

Postavljanje preklopnog prekidača na kontrolnu ploču

1. Uklonite čep za prekidač spremnika za ispiranje iz kontrolne ploče ([Slika 37](#) ili [Slika 38](#)).

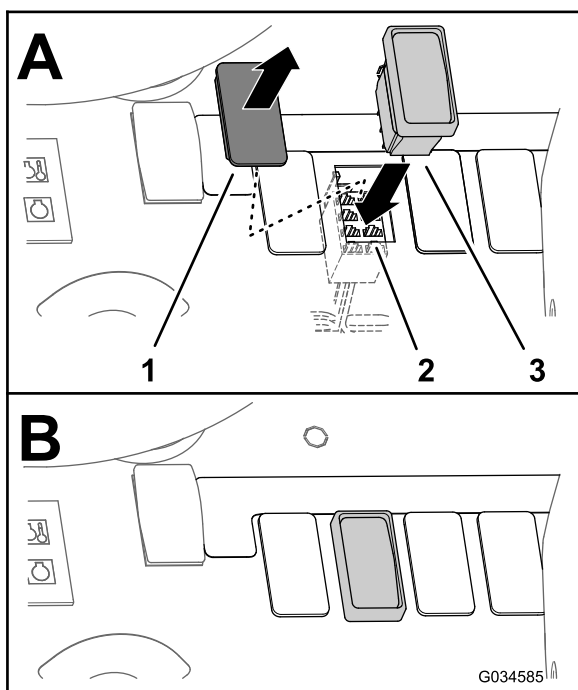
Napomena: To je drugi čep s desne strane ključa za paljenje.



Slika 37

Uređaji iz 2015. i raniji modeli

- | | |
|--|---|
| 1. Čep | 3. Prekidač s 3 položaja (sa svjetlom indikatora) |
| 2. Konektor za spremnik za ispiranje (glavni kabelski svežanj) | |



Slika 38

Uređaji iz 2016. i noviji modeli

1. Čep
 2. Konektor za spremnik za ispiranje (glavni kabelski svežanj)
 3. Prekidač s 3 položaja (bez svjetla indikatora)
2. Pronađite vezicu za kabel koja pričvršćuje 8-pinski ženski konektor s oznakom SPREMNIK ZA ISPIRANJE i koja se nalazi ispod kontrolne ploče te je uklonite s glavnog kabelskog svežnja.
 3. Provucite 8-pinski ženski konektor kroz otvor u kontrolnoj ploči (Slika 37 ili Slika 38).
 4. Spojite prekidač s 3 položaja s 8-pinskim ženskim konektorom na kontrolnoj ploči (Slika 37 ili Slika 38).
 5. Umetnite prekidač s 3 položaja u otvor na kontrolnoj ploči te ga namještajte sve dok zasun prekidača čvrsto ne sjedne u kontrolnu ploču (Slika 37 i Slika 38).

8

Spajanje akumulatora

Nisu potrebni dijelovi

Postupak

⚠ UPOZORENJE

Električne iskre mogu uzrokovati eksploziju plinova akumulatora i tako dovesti do tjelesnih ozljeda.

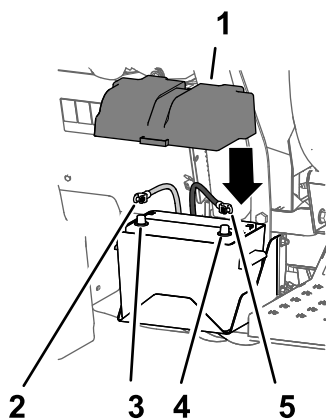
Neispravno usmjeravanje kabela može uzrokovati oštećenja prskalice i kabela uslijed iskrenja.

- Uvijek odspojite negativni (crni) kabel akumulatora prije odspajanja pozitivnog (crvenog) kabela.
- Uvijek spojite pozitivni (crveni) kabel akumulatora prije spajanja negativnog (crnog) kabela.

Priključci akumulatora ili metalni alati mogu uzrokovati kratki spoj s metalnim komponentama prskalice i tako izazvati iskrenje.

- Pri uklanjanju ili postavljanju akumulatora ne dopustite da priključci akumulatora dođu u dodir s bilo kojim metalnim dijelom prskalice.
- Ne dopustite da dođe do kratkog spoja s metalnim alatima između priključaka akumulatora i metalnih dijelova prskalice.
- Držače akumulatora uvijek držite na predviđenom mjestu kako biste ga zaštitili i učvrstili.

1. Spojite pozitivni kabel akumulatora na pozitivnu klemu akumulatora (Slika 39).



Slika 39

g207211

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| 1. Poklopac akumulatora | 4. Negativna klemu akumulatora |
| 2. Pozitivni kabel akumulatora | 5. Negativni kabel akumulatora |
| 3. Pozitivna klemu akumulatora | |

2. Spojite negativni kabel akumulatora na negativnu klemu akumulatora (Slika 39).
3. Poravnajte poklopac akumulatora s kućištem akumulatora i učvrstite poklopac držačem (Slika 39).

Rad

Upotreba kompleta za ispiranje

Upotrebom kompleta za ispiranje stvara se **voda od ispiranja** (razrijeđena otopina ostataka kemikalija). Vodu od ispiranja u brojnim je slučajevima primjereno primijeniti na tretirana područja. Međutim, prije nego što to učinite, potvrdite kod proizvođača kemikalija da primjena razrijeđene otopine na tretirana područja neće negativno utjecati na učinkovitost proizvoda.

Važno: Komplet za ispiranje spremnika *nije* namijenjen za izbacivanje nakupina močivog praha ili kemikalija topljivih u vodi koje nastaju kad se kemikalije neispravno uvedu u glavni spremnik.

Komande

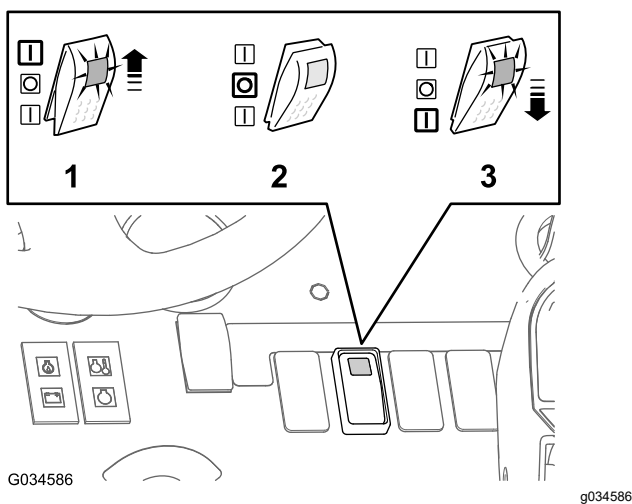
Kompletom za ispiranje upravlja se pomoću prekidača s 3 položaja (Slika 40 ili Slika 41).

- Opcija vremenski određenog ispiranja pumpe spremnika za ispiranje uključuje se i zaključava pritiskom na prekidač s 3 položaja u položaj prema gore – nakon toga pumpom upravlja tajmer s odgodom.

Napomena: Na uređajima iz 2015. i ranijim modelima prekidač svijetli.

- Za isključivanje pumpe spremnika za ispiranje stavite prekidač s 3 položaja u srednji položaj.
- Pumpa spremnika za ispiranje odmah će se uključiti kada pritisnete i držite prekidač s 3 položaja u položaju prema dolje.

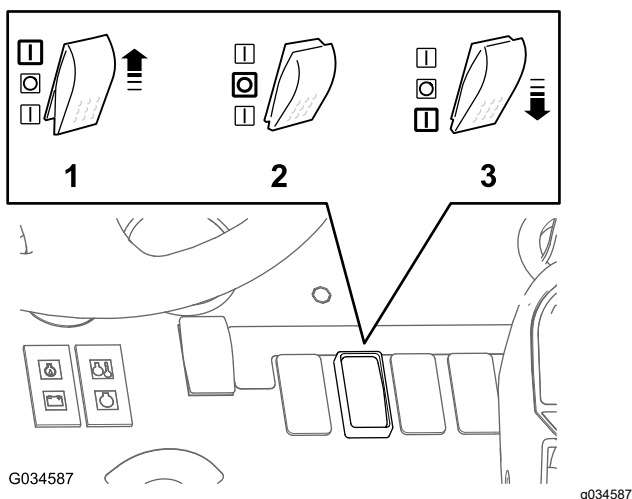
Napomena: Na uređajima iz 2015. i ranijim modelima prekidač svijetli.



Slika 40

Uređaji iz 2015. i raniji modeli

1. UKLJUČENI položaj (prema gore) – vremenski određeno ispiranje (prekidač svijetli)
2. ISKLJUČENI (srednji) položaj
3. UKLJUČENI položaj (prema dolje) – trenutno ispiranje (prekidač svijetli)



Slika 41

Uređaji iz 2016. i noviji modeli

1. UKLJUČENI položaj (prema gore) – vremenski određeno ispiranje
2. ISKLJUČENI (srednji) položaj
3. UKLJUČENI položaj (prema dolje) – trenutno ispiranje

Opis rada

Upotreba prekidača s 3 položaja za vremenski određeno ispiranje

Pritiskom na prekidač s 3 položaja pokrećete vremenski određeno ispiranje. Pumpa radi 110 sekundi i u to vrijeme upumpa otprilike $\frac{1}{3}$ sadržaja

spremnika za ispiranje u glavni spremnik. Tijekom tog postupka prekidač ostaje u položaju prema gore.

Napomena: Ako upravljate uređajem iz 2015. ili ranijim modelom, kada se napajanje pumpe uključi, upali se svjetlo na prekidaču s 3 položaja.

Nakon 110 sekundi pumpa se ugasi.

Napomena: Ako upravljate uređajem iz 2015. ili ranijim modelom, kada se napajanje pumpe isključi, ugasi se svjetlo na prekidaču s 3 položaja.

Prekidač s 3 položaja ostat će u položaju prema gore sve dok ga ne stavite u srednji ili NEUTRALNI položaj. Kad je prekidač u NEUTRALNOM položaju, to znači da pumpa nije spojena na električno napajanje i da je oprema za ispiranje ISKLJUČENA.

Napomena: Ako imate uređaj iz 2015. ili raniji model, svjetlo prekidača s 3 položaja gasi se u NEUTRALNOM položaju.

Upravljanje prekidačem s 3 položaja prilikom ručnog ispiranja

Pritiskom na prekidač s 3 položaja prema dolje pumpa se odmah pokreće. Pumpa je spojena na električno napajanje samo dok je prekidač pritisnut prema dolje.

Napomena: Ako imate uređaj iz 2015. ili raniji model, kada pritisnete i držite prekidač s 3 položaja u položaj prema DOLJE, prekidač zasvijetli i pumpa nastavi raditi dokle god držite prekidač.

Kada otpustite pritisak, prekidač s 3 položaja vraća se u NEUTRALNI položaj. Time se napajanje pumpe isključuje.

Napomena: Ako imate uređaj iz 2015. ili raniji model, svjetlo prekidača s 3 položaja gasi se.

Punjenje spremnika

Parkirajte uređaj na ravnoj površini, aktivirajte ručnu kočnicu, isključite pumpu prskalice, ugasi motor i izvadite ključ.

Uklonite čep spremnika za ispiranje, napunite spremnik s otprilike 113 l čiste vode te vratite čep.

Važno: Spremnik za ispiranje od 113 l smije se puniti samo čistom vodom. Unošenje drugih tvari u spremnik za ispiranje može ugroziti sigurnost i/ili oštetiti uređaj.

Upotreba ciklusa ispiranja

Kad pumpa za ispiranje propusti 38 l vode u spremnik prskalice, korisnik po želji može pomoću prekidača za mućkanje propustiti čistu vodu kroz sustav za

mućkanje. Nakon završetka propuštanja, voda od ispiranja može se raspršiti iz mlaznica krakova ili ručno ispustiti iz spremnika. To uređaju omogućuje kretanje prilikom postupaka ispiranja.

1. Za uključivanje pumpe spremnika za ispiranje, napravite jedno od sljedećeg:
 - Pritisnite prekidač s 3 položaja za vremenski određeno ispiranje.
 - Pritisnite i držite prekidač s 3 položaja za željeno trajanje ispiranja.
2. Kad pumpa spremnika za ispiranje ispumpa 38 l vode u spremnik prskalice, pritisnite prekidač za mućkanje kako biste pokrenuli cirkulaciju čiste vode kroz sustav za mućkanje.
3. Ispumpajte vodu za ispiranje iz spremnika prskalice u skladu s saveznim, državnim i lokalnim propisima izvršavanjem jedne od sljedećih radnji:
 - Prskajte vodu od ispiranja kroz krakove sve dok ne ispraznite spremnik prskalice.
 - Ispraznite sadržaj spremnika prskalice u odgovarajuću posudu i odložite razrijeđenu otopinu u skladu sa saveznim, državnim i lokalnim propisima.

Ciklus ispiranja po potrebi se može ponoviti, odnosno moguće je provesti još 2 vremenski određena ispiranja.

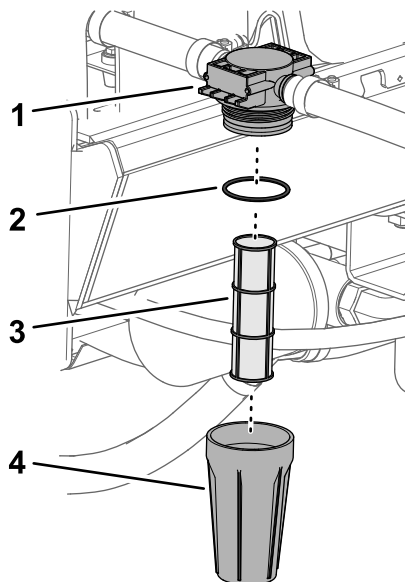
Održavanje

Pregledajte filter

Interval servisiranja: Nakon prvih 5 sati

Svaki 50 sati

1. Za uklanjanje posude s glave filtra okrenite filter u smjeru suprotnom od kazaljki na satu ([Slika 42](#)).



Slika 42

g207171

- | | |
|-----------------|--------------------|
| 1. Glava filtra | 3. Uložak filtra |
| 2. O-prsten | 4. Posuda (filter) |

2. Provjerite je li uložak filtra oštećeni i jesu li se u njemu nakupili talog ili nečistoće ([Slika 42](#)).
Zamijenite oštećeni uložak filtra. Ako je došlo do nakupljanja taloga ili nečistoća, očistite uložak kako slijedi:
 - A. Uklonite uložak filtra s glave filtra ([Slika 42](#)).
 - B. Isperite uložak u čistoj vodi.
 - C. Umetnite uložak filtra u glavu filtra ([Slika 42](#)).
3. Provjerite je li O-prsten oštećen ([Slika 42](#)).
Zamijenite O-prsten ako je oštećen.
4. Navijte posudu na glavu filtra u smjeru kazaljki na satu te je pritegnite rukom ([Slika 42](#)).

Pregledavanje sustava ispiranja radi utvrđivanja znakova curenja ili oštećenja

Interval servisiranja: Prije svake uporabe ili svakodnevno—Provjerite ima li na crijevima znakova curenja.

Nakon prvih 5 sati—Provjerite jesu li crijeva oštećena.

Svaki 100 sati—Provjerite jesu li crijeva i O-prstenovi oštećeni

Obratite se ovlaštenom distributeru tvrtke Toro kako biste dobili zamjenske dijelove.

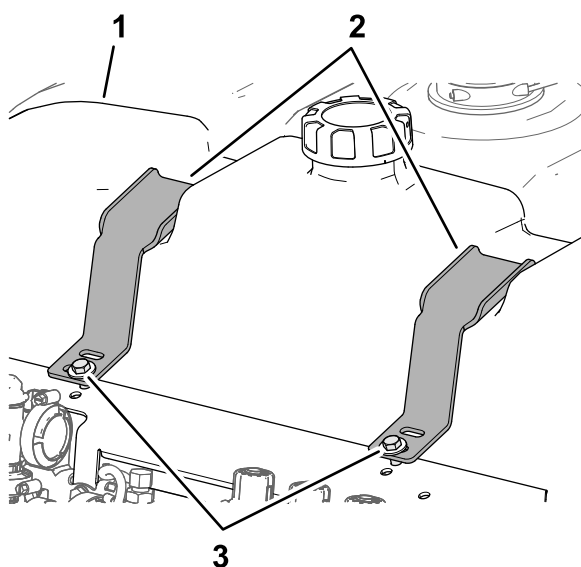
Pregledavanje držača spremnika za ispiranje

Interval servisiranja: Nakon prvog sata—Provjerite držače spremnika za ispiranje.

Godišnje—Provjerite držače spremnika za ispiranje.

Nakon punjenja glavnog spremnika vodom, provjerite jesu li držači spremnika dobro pričvršćeni. Ako su držači labavi, pritegnite pričvršćivače na vrhu držača dok se ne priljube uz spremnik. **Nemojte pretjerano pritezati držače.**

1. Napunite spremnik za ispiranje čistom vodom ([Slika 43](#)).



g207207

Slika 43

- | | |
|--------------------------|--|
| 1. Spremnik za ispiranje | 3. Vijak ($\frac{3}{8} \times 1\frac{1}{2}$ inča) |
| 2. Držači | |

2. Provjerite jesu li držači i spremnik za ispiranje dobro pričvršćeni ([Slika 43](#)).
3. Ako vidite da držači i spremni za ispiranje nisu dobro pričvršćeni, pritežite vijke i prirubne matice sve dok se držači ne priljube uz spremnik za ispiranje ([Slika 43](#)).

Napomena: Pazite da ne pritegnete vijke i prirubne matice držača previše ili da ne oštetite spremnik.

Važno: Prekomjerno pritezanje pričvršćivača držača spremnika može deformirati i oštetiti držače.

Skladištenje

Skladištenje uređaja na temperaturi većoj od 0 °C do 30 dana

Ispustite tekućinu iz sljedećih komponenti:

- Ulazno crijevo pumpe
- Izlazno crijevo pumpe
- Crijevo filtra

Skladištenje uređaja na temperaturi manjoj od 0 °C ili dulje od 30 dana

Prije skladištenja uređaja učinite sljedeće:

1. Ulijte otopinu netoksičnog antifriza u spremnik za ispiranje.
2. Propustite antifriz kroz pumpu za ispiranje.

Prije ponovne upotrebe uređaja, ispustite tekućinu iz sljedećih komponenti:

- Ulazno crijevo pumpe
- Izlazno crijevo pumpe
- Crijevo filtra

Napomene:

Napomene:

Napomene:

Europska obavijest o zaštiti privatnosti

Podaci koje tvrtka Toro prikuplja

Toro Warranty Company poštuje vašu privatnost. Kako bismo obradili vaš zahtjev za jamstvo i kontaktirali vas u slučaju opoziva proizvoda, tražimo da s nama podijelite određene osobne podatke, bilo izravno ili putem lokalnog zastupnika ili distributera.

Sustav jamstva tvrtke Toro nalazi se na poslužiteljima u Sjedinjenim Američkim Državama, gdje zakoni o zaštiti privatnosti možda ne nude jednaku zaštitu kao zakoni u vašoj državi.

DIJELJENJEM SVOJIH OSOBNIH PODATAKA S NAMA PRISTAJETE NA OBRADU SVOJIH OSOBNIH PODATAKA KAKO JE OPISANO U OVOJ OBAVIJESTI O ZAŠTITI PRIVATNOSTI.

Način na koji tvrtka Toro upotrebljava podatke

Tvrtka Toro može upotrebljavati vaše osobne podatke za obradu zahtjeva za jamstvo, kontaktiranje u slučaju opoziva proizvoda i u bilo koje druge svrhe o kojima vas obavijestimo. Tvrtka Toro može dijeliti vaše podatke sa svojim filijalama, trgovcima i drugim poslovnim partnerima povezanim s bilo kojom od tih aktivnosti. Nećemo prodavati vaše osobne podatke drugim tvrtkama. Zadržavamo pravo na otkrivanje osobnih podataka ako to moramo učiniti zbog primjenjivih zakona i poštovanja zahtjeva nadležnih tijela, ispravnog upravljanja našim sustavima ili za zaštitu nas ili drugih korisnika.

Zadržavanje vaših osobnih podataka

Zadržat ćemo vaše osobne podatke onoliko dugo koliko budu potrebni za svrhe u koje su izvorno prikupljeni ili u druge legitimne svrhe (kao što je usklađenost s propisima) ili za ispunjavanje zahtjeva primjenjivih zakona.

Predanost tvrtke Toro sigurnosti vaših osobnih podataka

Poduzimamo razumne mjere opreza kako bismo zaštitili sigurnost vaših osobnih podataka. Također poduzimamo korake za održavanje točnosti i ažuriranosti osobnih podataka.

Pristup vašim osobnim podacima i njihovo ispravljanje

Ako želite pregledati ili ispraviti svoje osobne podatke, kontaktirajte nas putem adrese e-pošte legal@toro.com.

Australski zakon o zaštiti potrošača

Australski potrošači detalje o australskom zakonu o zaštiti potrošača mogu pronaći u kutiji ili kod svog lokalnog trgovca tvrtke Toro.



Jamstvo tvrtke Toro

Jamstvo ograničeno na dvije godine

Uvjeti i obuhvaćeni proizvodi

Tvrtka Toro i povezano društvo Toro Warranty Company u skladu sa sporazumom između njih zajednički jamče da vaš komercijalni proizvod tvrtke Toro („proizvod“) neće imati materijalne nedostatke ili nedostatke u izradi u trajanju od dvije godine ili 1500 radnih sati*, ovisno o tome što nastupi ranije. Ovo je jamstvo primjenjivo na sve proizvode osim aeratora (pogledajte odvojene izjave o jamstvu za te proizvode). Ako postoji kvar pokriven jamstvom, popraviti ćemo proizvod bez ikakvih troškova za vas, uključujući dijagnostiku, rad, dijelove i transport. Ovo jamstvo vrijedi od datuma kada je proizvod isporučen izvornom maloprodajnom kupcu.

*Proizvod je opremljen brojačem sati rada.

Upute za korištenje jamstvenih usluga

Dužni ste obavijestiti distributera komercijalnih proizvoda ili ovlaštenog trgovca komercijalnim proizvodima od kojih ste kupili proizvod čim utvrdite da postoji kvar pokriven jamstvom. Ako vam je potrebna pomoć pri pronalaženju distributera komercijalnih proizvoda ili ovlaštenog trgovca ili ako imate pitanja o pravima ili odgovornostima povezanim s jamstvom, možete nas kontaktirati na sljedećoj adresi:

Toro Commercial Products Service Department (Odjel za komercijalne proizvode tvrtke Toro)

Toro Warranty Company

8111 Lyndale Avenue South

Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 ili 800-952-2740

E-pošta: commercial.warranty@toro.com

Odgovornost vlasnika

Kao vlasnik proizvoda odgovorni ste za potrebno održavanje i podešavanje navedeno u *Uputama za upotrebu*. Neizvršavanje potrebnog održavanja i podešavanja može biti temelj za odbijanje zahtjeva za jamstvom.

Predmeti i uvjeti koji nisu obuhvaćeni jamstvom

Nisu svi kvarovi ili greške na proizvodu koji se jave za vrijeme trajanja jamstvenog perioda materijalni nedostaci ili nedostaci u izradi. Ovo jamstvo ne obuhvaća:

- Kvarove proizvoda koji su uzrokovani upotrebom zamjenskih dijelova drugih proizvođača te postavljanjem ili upotrebom dodatka, ili izmijenjene dodatne opreme ili proizvoda drugih proizvođača. Proizvođač tih dijelova može pružiti odvojeno jamstvo.
- Kvarove koji su uzrokovani neizvršavanjem preporučenog održavanja i/ili podešavanja. U slučaju neispravnog održavanja proizvoda tvrtke Toro koje nije u skladu s preporučenim održavanjem navedenim u *Uputama za upotrebu* zahtjev za jamstvom može biti odbijen.
- Kvarove proizvoda koji su uzrokovani zloupotrebom proizvoda ili nemarnim ili neopreznim upravljanjem.
- Dijelove koji su podložni trošenju pri upotrebi, osim ako se utvrdi da imaju nedostatke. Primjeri dijelova koji se troše za vrijeme normalnog rada proizvoda uključuju, ali nisu ograničeni na kočne obloge, obloge spojki, noževe, svitke, valjke i ležajeve (zabrtvljene ili podmazive), noževe ležišta, svjeće, prednje kotače i ležajeve, gume, filtre, remene i određene komponente prskalica, kao što su dijafragme, ubrizgači i nepovratni ventili, itd.
- Kvarove uzrokovane vanjskim čimbenicima. Uvjeti koji se mogu smatrati vanjskim čimbenicima mogu, među ostalim, uključivati vremenske uvjete, način skladištenja, onečišćenja, upotrebu neodobrenih goriva, rashladnih tekućina, maziva, aditiva, gnojiva, kemikalija ili vode itd.
- Kvarove ili probleme s učinkovitosti uzrokovane upotrebom goriva (npr. benzina, dizelskog goriva ili biodizela) koja ne zadovoljavaju industrijske standarde.
- Normalnu buku, vibracije, trošenje i dotrajalost.
- Normalno trošenje uključuje, ali nije ograničeno na oštećenja sjedala uzrokovana trošenjem ili trenjem, istrošene obojene površine, izgrebane naljepnice ili prozore itd.

Dijelovi

Jamstvo za dijelove koji se moraju zamijeniti u okviru obaveznog održavanja vrijedi do predviđenog trenutka zamjene tih dijelova. Jamstvo za dijelove

koji su zamijenjeni pod ovim jamstvom vrijedi jednako kao izvorno jamstvo za proizvod i dijelovi postaju vlasništvo tvrtke Toro. Tvrtka Toro donosi konačnu odluku o tome hoće li popraviti dijelove ili sklopove ili ih zamijeniti. Toro može upotrebljavati obnovljene dijelove za popravke izvršene u okviru jamstva.

Jamstvo za akumulator dubokog ciklusa i litij-ionski akumulator:

Akumulatori dubokog ciklusa i litij-ionski akumulatori imaju određen ukupni broj kilovat-sati koje mogu isporučiti tijekom svog vijeka trajanja. Tehnike rada, punjenja i održavanja mogu produžiti ili skratiti trajanje akumulatora. Kako se akumulatori u ovom proizvodu troše, količina korisnog rada između intervala punjenja polako će se smanjivati sve dok se akumulatori potpuno ne istroše. Vlasnik proizvoda odgovoran je za zamjenu istrošenih akumulatora uslijed normalnog trošenja. Tijekom uobičajenog trajanja jamstva možda će biti potrebna zamjena akumulatora o trošku vlasnika. Napomena: (samo za litij-ionske akumulatore): Na litij-ionske akumulatore primjenjuje se djelomično jamstvo za dijelove koje započinje od 3. do 5. godine upotrebe ovisno o vremenu u upotrebi i upotrijebljenim kilovatsatima. Pogledajte *Upute za upotrebu* za dodatne informacije.

Održavanje o trošku vlasnika

Podešavanje motora, podmazivanje, čišćenje i poliranje, zamjena filtera i rashladne tekućine i izvršavanje preporučenog održavanja neki su od uobičajenih postupaka koje proizvodi tvrtke Toro zahtijevaju, a čije troškove snosi vlasnik.

Opći uvjeti

Prema ovom jamstvu vaša su jedina naknada popravci koje izvršavaju ovlašteni distributeri ili trgovci tvrtke Toro.

Tvrtke Toro i Toro Warranty Company ne preuzimaju odgovornost za neizravna, slučajna ili posljedična oštećenja povezana s upotrebom proizvoda tvrtke Toro koji su obuhvaćeni ovim jamstvom, uključujući sve troškove pribavljanja zamjenske opreme ili servisiranja tijekom razumnog roka za popravljivanje kvara ili nekorištenje tijekom čekanja završetka popravaka pod ovim jamstvom. Nema nikakvog drugog izričitog jamstva osim u nastavku spomenutog jamstva sustava za kontrolu ispušnih plinova, ako je primjenjivo. Sva podrazumijevana jamstva o pogodnosti za tržište i prikladnosti za upotrebu ograničena su na trajanje ovog izričitog jamstva.

Neke države ne dozvoljavaju isključivanje slučajnih ili posljedičnih oštećenja ili ograničenje trajanja podrazumijevanih jamstava, stoga se prethodno navedena isključenja ne odnose nužno na vas. Ovo vam jamstvo pruža određena zakonska prava, a možda imate i druga prava koja se mogu razlikovati ovisno o državi.

Napomena o jamstvu za motor:

Sustav za kontrolu ispušnih plinova na vašem proizvodu može imati zasebno jamstvo koje zadovoljava uvjete koje su utvrdile američka Agencija za zaštitu okoliša (EPA) i/ili Kalifornijski odbor za zračne resurse (CARB). Gore navedena ograničenja sati ne odnose se na jamstvo sustava za kontrolu ispušnih plinova. Za dodatne pojedinosti pogledajte izjavu o jamstvu sustava za kontrolu ispušnih plinova motora koju ste dobili s proizvodom ili u dokumentaciji proizvođača motora

Zemlje osim SAD-a ili Kanade

Kupci koji su kupili proizvode tvrtke Toro izvezene iz Sjedinjenih Američkih Država ili Kanade trebali bi kontaktirati svog distributera (trgovca) tvrtke Toro kako bi dobili policu osiguranja jamstva za svoju zemlju, pokrajinu ili državu. Ako ste iz bilo kojeg razloga nezadovoljni uslugom svojeg distributera ili imate poteškoća s dobivanjem informacija o jamstvu, obratite se uvozniku proizvoda Toro.